



turbionaire®

D20_{AD}

Air Purifier

Purificator de Aer

Luftreiniger

Purificateur d'air

Purificador de aire

Purificatore d'aria



Instruction manual / Manual de instructiuni
EN/ RO/ DE/ FR/ ES/ IT

EN: CONTENT

I.	SAFETY PRECAUTIONS	4
II.	PRODUCT USE GUIDE	5
III.	FUNCTION INTRODUCTION	6
IV.	INSTRUCTIONS	7
V.	TECHNICAL PARAMETERS	9
VI.	FAULT HANDLING	10

Manufacturer

Intax Trading SRL
14B Ion Creanga Str.,
075100, Otopeni, Ilfov, Romania.

Dear user:

Thank you for choosing our products. Please read the instruction manual carefully for safe and efficient use of this product.

The problem of indoor air pollution is serious, and indoor air pollution mainly comes from natural air pollution, pollen, dust mites, Harmful gases (formaldehyde, cigarette smoke, sweaty body odor and other substances and odors).

Because of the existence of these sources of pollution, people often have adverse reactions such as dizziness, drowsiness, cough, and nausea. The quality of air is important to your health.

We hope that by using **Turbionaire D20** Air Purifier, you and your family will have a healthier and more comfortable living environment.

Safety Precautions

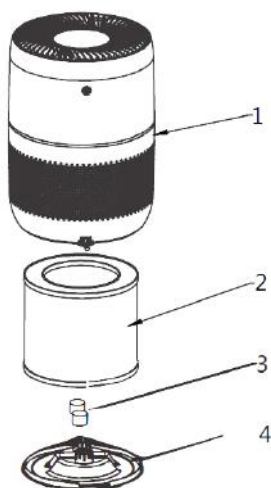
In order to prevent damage to users and other personnel and to avoid property damage, please be sure to observe the following:

- Never use liquids to clean air purifiers such as water, detergents or flammable solvents.
- When cleaning the air purifier, disconnect the purifier from the power source. Wipe only with a soft rag.
- Turbionaire D20 air purifier use precision components. Please use it to prevent it from falling or being damaged!
- Do not cover with Turbionaire D20 air purifier during operation, allow air to circulate.
- Never dispose of the household waste purifier (only the filters are considered household waste) as an electronic device it can be recycled. In order to protect the environment, the appliance must not be disposed of in the household waste at the end of its life.
- Bring the purifier to a nearby official garbage collection center. Filters are classified as household rubbish.

Product user guide



Product structure (as shown)

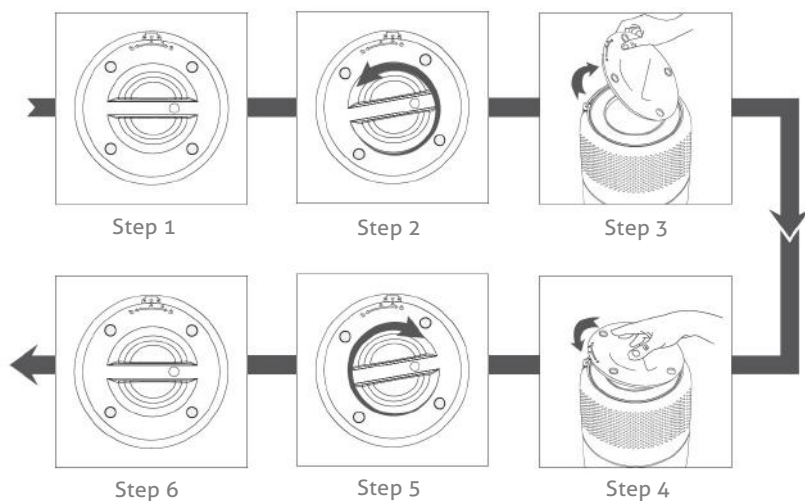


1. Product

2. Filter *

3. Aromatherapy sponge

4. Bottom cover

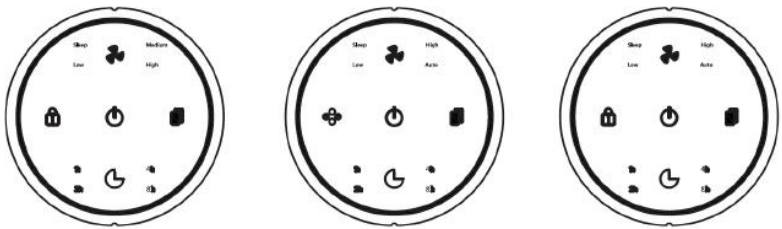


* Compatible Filters:

- T Clean (code: D20TC) - Prefilter + HEPA H11
- T Micron (code: D20TM) - Prefilter + HEPA H13
- T Performance (code: D20TP) - Prefilter + HEPA H13 + Activated Carbon Filter

Function introduction

1. Control Panel



Icon	Function Description
	Power on/off
	Wind speed adjustment "Low" --- "Middle" --- "High" --- "Sleep" * Wind speed adjustment "Low" --- "High" --- "Auto" --- "Sleep" *
	Child lock
	Filter reset
	Timing adjustment 1H---2H---3H---4H
	Negative ion button *

* depending on the model

2. Standby

Insert the plug of air purifier into power source, the buzzer will ring, and all the indicators will lighten. After three seconds, air purifier is in standby mode, only "Power button" indicator lights up, the other icon lights do not illuminate.

3. Poweron/off

Press and hold to turn the device on / off, the default speed will be low, child use blocking function and negative ion emission stopped.

4. Speed button

Press this button to adjust the fan speed as desired:
"Low" "Middle" "High" "High" "Sleep"

5. Speed button (depending on the model)

Press this button to adjust the fan speed as desired
"Low" (low). "High" (High). "Auto" (automatic) "Sleep" (sleep / silent)

6. Child Lock

Long press the three-second child lock icon to activate the function. After activation, the light of the icon will blink. To deactivate the function, press again for 3 seconds.

7. Replace the filter (replacement reminder)

To enable filter replacement reminder: When the air purifier is on, stop and restart the product, it will start a reverse count. When the filter has accumulated 2000 hours, the indicator light for replacing the filter will light and a beep will sound. After replacing the filter with a new one, hold for 3 seconds the filter icon  at the same time the alarm will stop.

8. To activate or deactivate ambient light, briefly press the filter reset button.

9. Timer

The air purifier has a Timer function which can be set in how many hours it should turn off automatically, you can choose: 1H - 2H - 4H - 8H.

10. Ventilation during sleep

Touch the icon,  adjust to the Sleep position, all the LEDs will turn off, except for the icon and the reduced ventilation light at a comfortable level. Touch the same  icon to return to the previous menu.

11. Negative ions (for models equipped with this function)

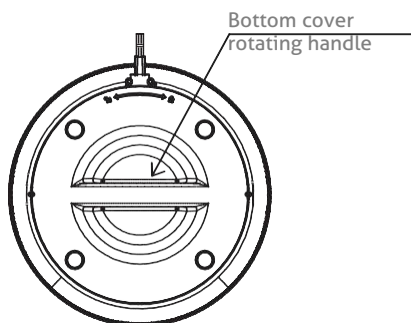
Touch the icon  to open/ close the option, the light of the icon is fully on to deactivate the function, the light of the icon flashes to activate the function.

INSTRUCTIONS

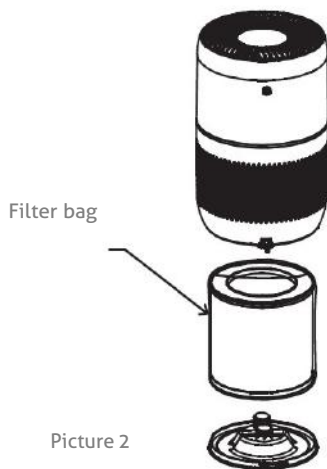
* Before you turn on the machine for the first time, be sure to remove the filter bag before you can use it.

1. Air purifier filter installation

Grasp the handle of the lower lid (the position indicated by the arrow Figure 1) and turn in the direction of release. Remove the filter (the element shown in Figure 2), and remove the filter bag. Put it back in the cover, then insert the bottom cover into the device and turn it in the locking direction.



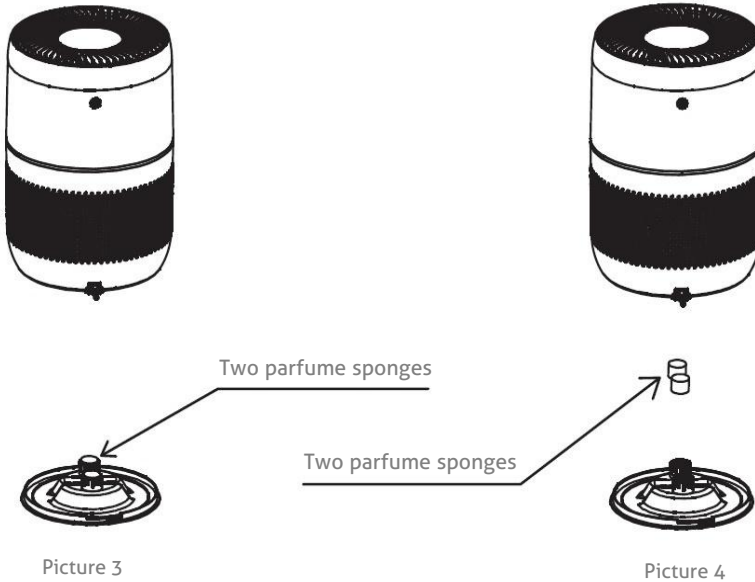
Picture 1



Picture 2

2. Aromatherapy function

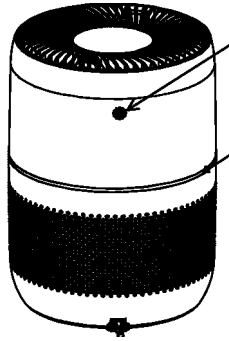
Inside the bottom cover you will find two sponges, spray your favorite perfume for an added aroma and a personal note. When the purifier is running, you will feel a slight air breeze in the area where it is located.



Air quality indicator (for models equipped with this function)

1. The machine is equipped with a high-precision particle sensor. After starting the machine, it automatically checks the content of particles in the air near the machine. At the same time, it is displayed by the light in the machine after the chip is converted (as shown by the arrow in Picture 5).

2. There are 4 colors of air quality indicator, which are blue, green, yellow and red. Blue represents the content of particulate matter in the air of $0-50 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (air quality is excellent), green represents the brewing content in air of $51-100 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (good air quality), and yellow represents air. The content of the particles in the particles is $101-200 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (in the air quality""), and the red color indicates that the content of the particles in the air is 201 or more Mg/m^3 (the air quality is "poor").



Sensor detection port

Picture 5

Technical Parameters

Product name : Desktop Air Purifier

Model : Turbionaire D20

Power supply : AC220-240V /50-60HZ

Rated power: 30 W

Dimension : 220mm D x305mm H

Weight : 2.4kg

Declaration of conformity

Manufacturer /Producator:

Intax Trading SRL -Str. Libertății A1-A3, 140017,
Alexandria, Teleorman, Romania.



This product complies with the following European directives:

EN 55014-1:2017

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-2:2015

Fault Handling

Condition	Possible reasons	Solutions
Machine can' t turn on	Machine plug and power plug are not inserted into the power source	Insert into the power source.
The fan doesn' t work	Machine inlet or outlet was blocked. Plastic packaging are not removed. The air intake or discharge port of the device has been blocked. Plastic packaging is not disposed of.	Remove other objects or contact with our customer center. Remove plastic packaging of each filter .
Performance is poor or not best purification ability	The distance around the purifier is not sufficient. The filters are not replaced	Remove other objects or Replace one set of new filter.
The machine beeps	Filters are not replaced	Replace one set of new filter.
Air quality indicator is always red (for models equipped with this function)	There is a source of pollution near the machine, such as someone smoking	After the machine has been running for a period of time, the air quality indicator will turn blue or green when the air is purified.

Disposal

The European directive 2012 / 19 / CE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.



RO: CUPRINS

I.	MASURI DE SIGURANTA	12
II.	GHID DE UTILIZARE A PRODUSULUI	13
III.	DESCRIEREA FUNCTIILOR	14
IV.	INSTRUCTIUNI	15
V.	PARAMETRII TEHNICI	17
VI.	DEPANARE	18

Producator

Intax Trading SRL
Str. Ion Creanga 14B,
075100, Otopeni, Ilfov, Romania.

Dragă utilizatorule,

Îți mulțumim că ai ales produsele noastre. Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni pentru o utilizare sigură și eficientă a acestui produs. Problema poluării aerului din interior este serioasă, iar aceasta provine, în principal, din poluarea naturală a aerului, polen, acarieni, praf, gaze nocive (formaldehidă, fumul de țigară, mirosul de transpirație, alte substanțe și mirosuri. Din cauza existenței acestor surse de poluare, oamenii au adesea reacții adverse, cum ar fi amețeli, somnolență, tuse și greață. Calitatea aerului este importantă pentru sănătatea ta. Sperăm că, folosind purificatorul de aer **Turbionaire D20**, familia dvs. va avea un mediu de viață mai sănătos și mai confortabil.

Măsuri de siguranță

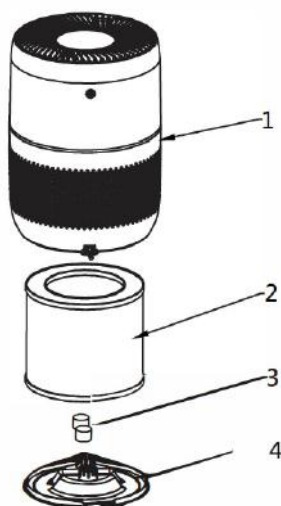
Pentru a preveni deteriorarea dispozitivului și pentru a evita alte pagube materiale, vă rugăm să respectați următoarele recomandări:

- Nu folosiți niciodată lichide pentru curățarea purificatoarelor de aer, cum ar fi apa, detergenții sau solvenții inflamabili.
- Când curățați purificatorul de aer, deconectați purificatorul de la sursa de alimentare. Ștergeți doar cu o cârpă moale.
- Purificatorul de aer **Turbionaire D20** folosește componente de precizie. Vă rugăm să-l utilizați astfel încât să preveniți căderea sau deteriorarea acestuia!
- Nu acoperiți și nici un material purificatorul de aer **Turbionaire D20** în timpul funcționării, permiteți aerului să circule.
- Nu aruncați niciodată purificatorul cu deșeurile menajerei (mai filtrele sunt considerate gunoi menajer) fiind un aparat electronic acesta se poate recicla. În vederea protecției mediului înconjurător, aparatul nu trebuie eliminat la gunoiul menajer la finalul duratei de viață.
- Duceți purificatorul la un centru oficial de colectare a gunoiului din apropierea locuinței dvs.

Ghid de utilizare a produsului



Structura produsului

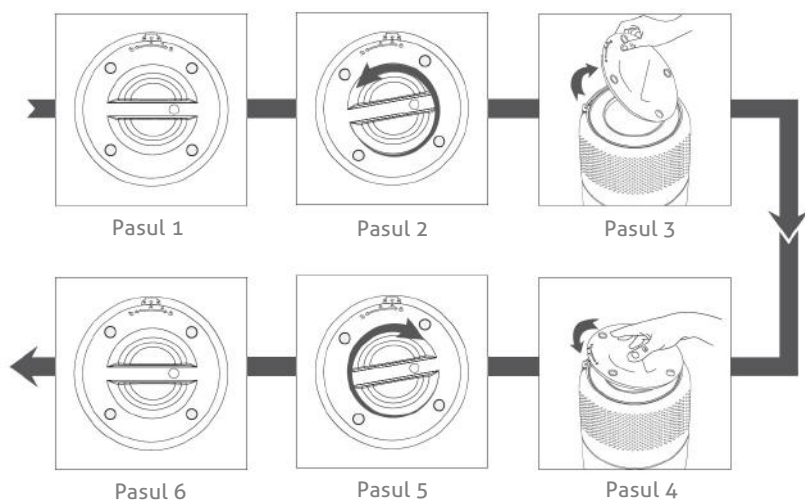


1. Produs

2. Filtru *

3. Bureti pentru uleiuri esentiale

4. Capacul de acces la filtru

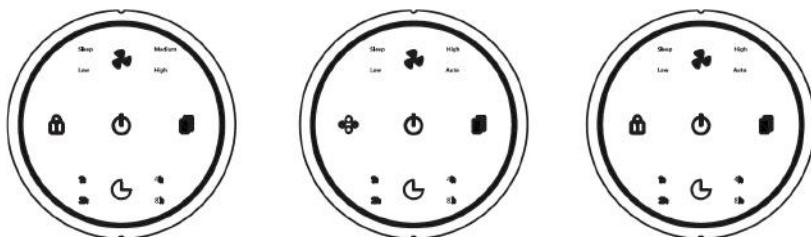


* Filtre compatibile:

- T Clean (cod: D20TC) - Prefiltru + HEPA H11
- T Micron (cod: D20TM) - Prefiltru + HEPA H13
- T Performance (Cod: D20TP) - Prefiltru + HEPA H13 + Filtru de carbon activ

Descrierea functiilor:

1. Panoul de control



Iconita	
	Buton pornire/oprire
	Viteza ventilator: "Joasa" - "Medie" - "Inalta" - "Silentios" * Viteza ventilator: "Joasa" - "Inalta" - "AUTO" - "Silentios" *
	Blocare utilizare copii
	Resetare filtru / Activare/ Dezactivare lumina ambientala
	Buton timer 1H---2H---4H---8H
	Apăsați acest buton pentru a porni sau a opri emisia de ioni negativi. *

*In functie de model

2. Standby

Conectati unitatea la sursa de alimentare, veti auzi un semnal sonor si toate ledurile vor lumina intermitent. Dupa 3 secunde, purificatorul se va afla in mod standby, toate ledurile se opresc cu exceptia butonului Power

3. Butonul on/off

Apasati si mentineti apasat pentru a porni/opri aparatul, viteza implicita va fi joasa, functia blocare utilizare copii si emisia de ioni negativi oprite.

4. Butonul speed

Apasati acest buton pentru a putea ajusta dupa preferinte viteza ventilatorului intre:"Low" (joasa) "Middle" (medie) "High" (inalta) "Sleep"(sogn/ silentios)

5. Butonul speed (pentru modelele corespunzatoare)

Apasati acest buton pentru a putea ajusta dupa preferinte viteza ventilatorului "Low"(joasa). "High"(inalta). "Auto" (automat) "Sleep"(sogn / silentios)

6. Blocare utilizare copii

Apasati indelung pentru 3 secunde pentru a activa functia. Dupa activare, lumina pictogramei va functiona intermitent. Pentru a dezactiva functia, apasati din nou timp de 3 secunde.

7. **Inlocuirea filtrului** (memento de inlocuire)

Pentru a activa memento de inlocuire filtru: cand purificatorul de aer este pornit, opriti si reporniti produsul, acesta va incepe o numaratoare inversa. Cand filtrul a acumulat 2000 de ore, ledul indicator pentru inlocuirea filtrului va lumina si un semnal sonor va va avertiza. Dupa inlocuirea filtrului cu unul nou, mentineti apasat 3 secunde pictograma pentru filtru , in acelasi timp alarma se va opri.

8. Pentru a activa sau dezactiva lumina ambientala, apasati scurt butonul de resetare filtru.

9. **Timer**

Purificatorul de aer prezintă o funcție Timer cu care se poate stabili în câte ore trebuie să se oprească automat, puteti alege: 1H - 2H - 4H - 8H .

10. **Ventilatia in timpul somnului**

Atingeti pictograma , ajustati la pozitia Sleep, toate ledurile se vor inchide, in afara de pictograma  si lumina ventilatiei reduce la un nivel confortabil. Atingeti aceeasi pictograma  pentru a reveni la meniul anterior.

11. **Ioni negativi** (pentru modelele dotate cu aceasta functie)

Atingeti pictograma  pentru a deschide/inchide optiunea, lumina pictogramei este complet aprinsa pentru a dezactiva functia, lumina pictogramei lumineaza intermitent pentru a activa functia.

INSTRUCȚIUNI

Inainte de prima utilizare, asigurati-va ca indepartati sacul filtrant inainte de a-l putea utiliza

1. **Instalarea filtrului**

Prindeti manerul capacului inferior (pozitia indicata de sageata - Figura1) si rotiti in directia deblocarii. Scoateti filtrul (elementul indicat in Figura 2), indepartati si sacul de filtrare . Puneți-l înapoi în capac, apoi introduceți capacul de jos în dispozitiv și rotiți-l în direcția de blocare.

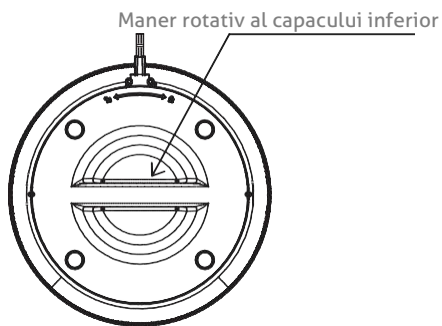


Figura 1

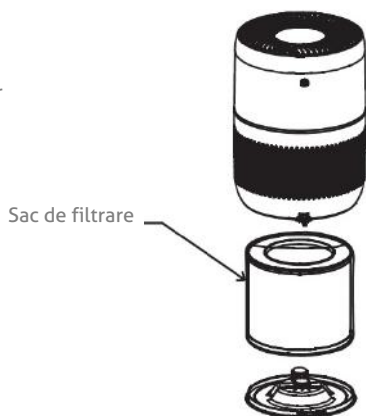


Figura 2

2. Functia Aromatherapy

În interiorul capacului de jos regăsiți doi bureți, pulverizați parfumul preferat pentru un plus de aromă și o notă personală.

Când purificatorul funcționează, veți simți o ușoară briză de aer în zona în care este așezat.

Îndepărtați buretele când folosiți particulele de parfum (așa cum arată săgeata din figura 4).

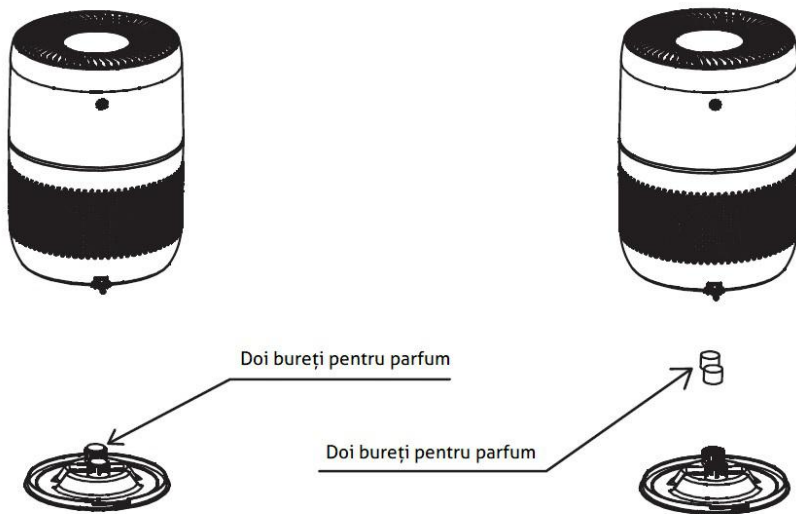


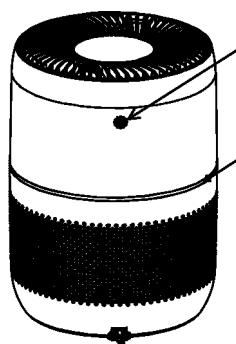
Figura 3

Figura 4

Indicator al calitatii aerului (pentru modelele dotate cu aceasta functie)

1. Purificatorul este dotat cu un sensor de particule de înaltă precizie, după pornire verifică automat conținutul de particule din aerul din apropiere sa, în același timp este afișat de lumina din purificator după ce cipul este convertit (așa cum arată Figura 5).

2. Are 4 culori ale indicatorului calitatii aerului: albastru, verde, galben și roșu. **Albastru** reprezintă conținutul de particule în aer de $0-50 \mu\text{g} / \text{m}^3$ (calitatea aerului este excelentă). **Verde** reprezintă conținutul de particule din aer de $51-100 \mu\text{g} / \text{m}^3$ (calitate bună a aerului). **Galben** reprezintă aer în condiții normale ($101-200 \mu\text{g}/\text{m}^3$), iar culoarea roșie indică faptul că particulele din aer este de 201 sau mai mult Mg / m^3 (calitatea aerului este "slabă").



Senzor de particule

Figura 5

Parametri tehnici

Denumire: Purificator de Aer

Model : Turbionaire D20

Alimentare : AC220-240V /50-60HZ

Putere: 30 W

Dimensiuni : 220mm D x305mm H

Greutate : 2.4 kg

Declaratie de conformitate

Manufacturer /Producator:

Intax Trading SRL -Str. Libertății A1-A3, 140017,
Alexandria, Teleorman, Romania.



Acest produs respectă următoarele directive europene:

EN 55014-1:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:2015

Depanare

Conditii	Posibile motive	Solutii
Purificatorul nu porneste	Ștecherul și mufa de alimentare nu sunt introduse în sursa de alimentare	Introduceți în sursa de alimentare.
Ventilatorul nu funcționează	Orificiul de absorbție sau refulare a aerului dispozitivului au fost blocate. Ambalajele din plastic nu sunt eliminate.	Eliminați alte obiecte sau contactați centrul nostru de clienți. Îndepărtați ambalajul din plastic al fiecărui filtru.
Performanța este slabă sau nu are cea mai bună capacitate de purificare	Distanța în jurul purificatorului nu este suficientă. Filtrele nu sunt înlocuite	Eliminați alte obiecte sau înlocuiți filtrul .
Alarma purificator	Filtrele nu sunt înlocuite	Înlocuiți filtrul
Indicatorul calității aerului este întotdeauna roșu (pentru modelele dotate cu aceasta funcție)	Există o sursă de poluare în apropierea mașinii, cum ar fi o persoană care fumează	După ce aparatul a funcționat o perioadă de timp, indicatorul de calitate al aerului va deveni albastru sau verde atunci când aerul este purificat.

INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA ADECVATĂ A APARATULUI ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA EUROPEANĂ 2012/19/EC.

Acest aparat nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul ciclului său de viață. Vă atragem atenția asupra rolului crucial jucat de consumator în reutilizarea, reciclarea și alte forme de valorificare a acestor deșeuri. Aparatul trebuie să fie eliminat de către un centru de eliminare a deșeurilor sau sortat prin returnarea acesteia, retailerului (nu se percepe taxa pentru acest serviciu), atunci când achiziționați un nou aparat echivalent. Eliminarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice împiedică efectele negative asupra mediului înconjurător și asupra sănătății umane și permite, de asemenea, materialelor din care sunt făcute să fie recuperate și reciclate, cu economii semnificative în ceea ce privește energia și resursele. Cerința de eliminare selectivă este indicată de coșul de gunoi marcat pe aparat



DE: INHALT

I.	SICHERHEITSMASSNAHMEN	20
II.	BENUTZERHANDBUCH	21
III.	FUNKTIONSBESCHREIBUNG	22
IV.	ANWEISUNGEN	23
V.	TECHNISCHE PARAMETER	25
VI.	FEHLERBEHEBUNG	26

Konformitätserklärung

Intax Trading SRL
14B Ion Creanga Str.,
075100, Otopeni, Ilfov, Romania.

Sehr geehrter Benutzer,

Wir bedanken uns bei Ihnen, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben. Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch aufmerksam durch, um eine sichere und effiziente Anwendung dieses Produktes sicherzustellen. Das Problem der Innenluftverschmutzung ist erheblich und es stammt hauptsächlich aus der natürlichen Verschmutzung der Luft, Pollen, Staub, gefährliche Abgase (Formaldehyd, Zigarettenrauch, Schweißgeruch, andere Substanzen und Gerüche. Wegen dieser Verschmutzungsquellen erleben Menschen oft Gegenwirkungen, wie Schwindel, Schläfrigkeit, Husten und Übelkeit. Die Luftqualität ist wichtig für deine Gesundheit.

Wir hoffen, dass durch die Anwendung des Luftreinigers Turbionaire D20, deine Familie eine gesündere und komfortablere Umgebungsluft atmen wird.

Sicherheitsmaßnahmen

Um die Beschädigung des Gerätes und andere Sachschäden zu vermeiden, bitte halten Sie folgende

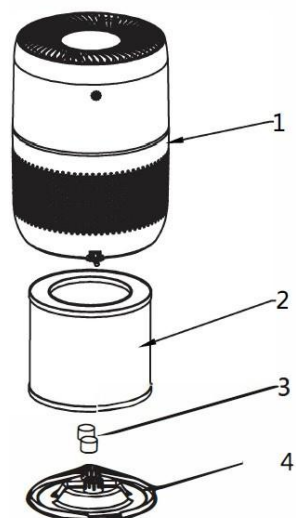
Empfehlungen ein:

- Benutzen Sie niemals Flüssigkeiten wie Wasser, Reinigungsmittel oder brennbare Lösemittel zur Reinigung der Luftreiniger.
- Beim Reinigen des Luftreinigers trennen Sie dessen Stromverbindung. Nur mit einem weichen Tuch abwischen.
- Der Luftreiniger **Turbionaire D20** arbeitet mit Genauigkeitskomponenten. Bitte benutzen Sie das Gerät, sodass das Fallen oder Beschädigungen vermieden werden!
- Den Luftreiniger **Turbionaire D20** während des Betriebs niemals mit Materialien decken; ermöglichen Sie Luftbewegungen.
- Niemals den Luftreiniger zusammen mit Haushaltsmüll entsorgen (die Filter sind kein Haushaltsmüll), da ein solches elektronisches Gerät recycle werden kann. Zwecks Umweltschutz muss das Gerät am Ende des Betriebslebens nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden.
- Entsorgen Sie das Gerät durch eine anerkannte Entsorgungsfirma in der Nähe Ihres Wohnortes.

Benutzerhandbuch



Produktaufbau

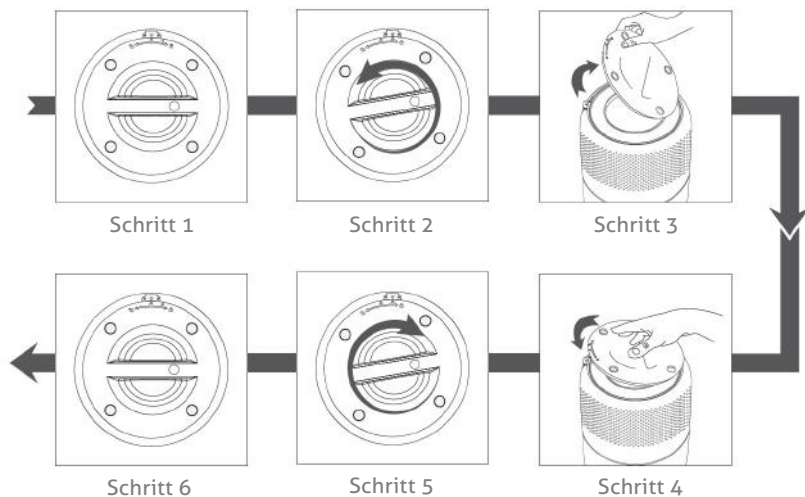


1. Produkt

2. Filter*

3. Schwämme für ätherische Öle

4. Zugangsdeckel zum Filter

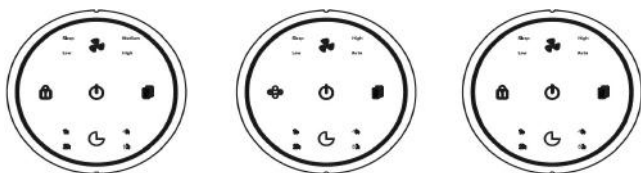


* Kompatible Filter:

- T Clean (Code: D20TC) - Vorfilter + HEPA H11
- T Micron (Code: D20TM) - Vorfilter + HEPA H13
- T Performance (Code: D20TP) - Vorfilter + HEPA H13 + Aktivkohlefilter

Funktionsbeschreibung:

1. Schalttafel



Ikone	
	Ein-/Ausschalttaste
	Lüftergeschwindigkeit: "Niedrig" - "Mittel" - "Hoch" - "Geräuscharm" * Lüftergeschwindigkeit: "Niedrig" - "Hoch" - „AUTO" - "Geräuscharm" *
	Kinderschutz
	Filterzurücksetzung / Aktivierung / Deaktivierung Umgebungslicht
	Stoppuhraste 1H---2H---4H---8H
	Drücken Sie diese Taste, um die Emission negativer Ionen ein- oder auszuschalten. *

*Modellabhängig

2. Standby

Verbinden Sie die Einheit an die Stromversorgung. Man hört ein akustisches Signal und alle LEDs blinken. Nach 3 Sekunden befindet sich der Reiniger im Standby und alle LEDs werden ausgeschaltet, außer der Power-Taste

3. On/Off-Taste

Drücken Sie die Taste durchgehend, um das Gerät ein oder auszuschalten. Die ursprüngliche Geschwindigkeit ist niedrig und der Kinderschutz und die Emission negativer Ionen werden ausgeschaltet sein.

4. Speed-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Geschwindigkeit des Lüfter beliebig einzustellen: Low (niedrig), Middle (mittel), High (hoch) Sleep (geräuschlos)

5. Speed-Taste (für entsprechende Modellen)

Drücken Sie diese Taste, um die Geschwindigkeit des Lüfters auf „Low" (niedrig) einzustellen. "High"(hoch). "Auto" (automatisch) "Sleep"(geräuschlos)

6. Kinderschutz

Drücken Sie durchgehend für 3 Sekunden Taste, um die Funktion zu aktivieren. Nach der Aktivierung blinkt das Licht des Piktogramms. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie wieder die Taste durchgehend für 3 Sekunden.

7. Filterwechsel (Wechselerinnerung)

Um die Wechselerinnerung für das Filter zu aktivieren: wenn der Luftreiniger eingeschaltet ist, schalten Sie das Produkt aus und wieder ein. Danach beginnt das Produkt einen Countdown. Wenn der Filter 2000 Betriebsstunden erreicht hat, leuchtet der LED für den Filterwechsel und man hört einen Warnungston. Nachdem das Filter mit einem Neuen ersetzt wurde, drücken Sie durchgehend das Filter  Piktogramm für 3 Sekunden, während der Alarm erlischt.

8. Um das Umgebungslicht zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie kurz die Taste für das Zurücksetzen des Filters.

9. Stoppuhr

Der Luftreiniger hat eine Timer/Stopuhr-Funktion, anhand der man feststellen kann, wie oft er automatisch ausgeschaltet werden kann. Sie haben folgende Optionen: 1H - 2H - 4H - 8H.

10. Lüftung während des Schlafes

Berühren Sie das Piktogramm , stellen Sie den Sleep-Modus ein; alle LEDs erlöschen, außer dem Piktogramm und das Licht der Lüftung wird auf einen komfortablen Grad eingestellt. Berühren Sie dasselbe Piktogramm , um in das vorherige Menü zurückzugehen.

11. Negative Ionen (für Modelle, die mit dieser Funktion ausgestattet sind)

Berühren Sie das Piktogramm  um die Option zu öffnen/schließen; das Licht des Piktogramms leuchtet vollständig, um die Funktion zu deaktivieren; das Piktogramm blinkt

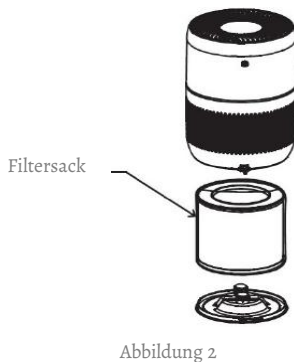
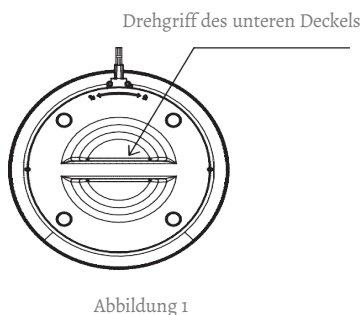
um die Funktion zu starten.

ANWEISUNGEN

Vor der ersten Inbetriebnahme stellen Sie sicher, dass der Filtersack entfernt wurde

1. Filtereinbau

Greifen Sie den Griff des unteren Deckels (die vom Pfeil angegebene Position - Abbildung 1) und drehen Sie in die Öffnungsrichtung. Entnehmen Sie den Filter (die Komponenten aus Abbildung 2) und auch den Filtersack. Legen Sie wieder den Deckel auf und danach den unteren Deckel in das Gerät und drehen in die Schliessrichtung.



2. Aromatherapie-Funktion

Im Inneren des unteren Deckels befinden sich zwei Schwämme. Spritzen Sie Ihren Lieblingsparfüm für einen Zusatz an Aroma und einer persönlichen Note.

Wenn der Reiniger in Betrieb ist werden Sie einen leichten Luftzug im Bereich spüren, wo sich das Gerät befindet.

Entfernen Sie den Schwamm während Sie Parfümpartikeln benutzen (wie der Pfeil in Abbildung 4 zeigt).

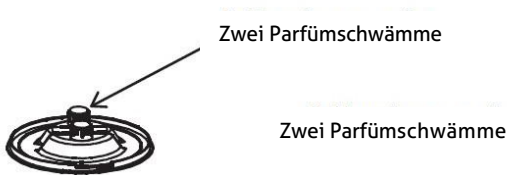
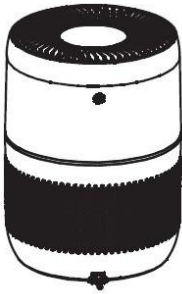


Abbildung 3

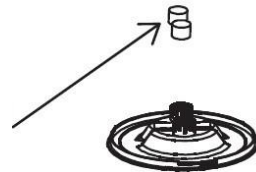
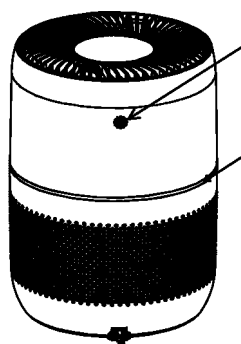


Abbildung 4

Anzeiger der Luftqualität (für Modelle ausgestattet mit dieser Funktion)

1. Der Reiniger verfügt über einen hoch-präzisen Partikelsensor. Nach dem Start prüft dieser automatisch den Partikelgehalt aus der Umgebungsluft und zugleich wird er durch das Licht im Reiniger angezeigt, nachdem der Chip umgewandelt wird (siehe Abbildung 5).
2. Hat 4 Farben des Anzeigers der Luftqualität: blau, grün, gelb und rot. **Blau** bedeutet den Partikelgehalt aus der Luft von $0-50 \mu\text{g} / \text{m}^3$ (die Luftqualität ist ausgezeichnet). **Grün** bedeutet den Partikelgehalt aus der Luft von $51-100 \mu\text{g} / \text{m}^3$ (gute Luftqualität). **Gelb** bedeutet normale Luftbedingungen ($101-200 \mu\text{g}/\text{m}^3$), und rot gibt an, dass der Partikelgehalt aus der Luft 201 oder mehr $\mu\text{g} / \text{m}^3$ beträgt (die Luftqualität ist "schwach").



Partikelsensor

Abbildung 5

Technische Parameter

Bezeichnung: Luftreiniger

Modell: Turbionaire D20 Versorgung:

AC220-240V /50-60HZ Leistung: 30 W

Abmessungen: 220mm D x305mm H

Gewicht: 2.4 kg

Konformitätserklärung;

Hersteller:

Intax Trading SRL -Str. Libertății A1-A3, 140017,
Alexandria, Teleorman, Rumänien.



Dieses Produkt entspricht folgenden europäischen Richtlinien:

EN 55014-1:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:2015

Fehlerbehebung

Bedingungen	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Luftreiniger startet nicht	Der Stecker und die Steckverbindung sind nicht an die Stromquelle verbunden.	An die Stromquelle verbinden.
Der Luftreiniger funktioniert nicht.	Das Absaugung- oder Austrittsloch für den Lift wurden verstopft. Kunststoffverpackungen wurden nicht entfernt.	Entfernen Sie andere Gegenstände oder wenden sich an unseren Kundenzentrum. Entfernen Sie die Kunststoffverpackung vom jeden Filter.
Die Leistung ist schwach oder die Reinigungsqualität ist nicht gut	Der Abstand um den Reiniger herum ist nicht genug. Die Filter wurden nicht gewechselt	Entfernen Sie andere Gegenstände oder wechseln Sie den Filter.
Reinigeralarm	Die Filter wurden nicht gewechselt	Filter wechseln
Die Anzeige der Luftqualität ist immer rot (für Modelle mit dieser Funktion).	In der Nähe der Maschine befindet sich eine Verschmutzungsquelle, wie eine rauchende Person	Nachdem das Gerät für eine bestimmte Zeit in Betrieb genommen wurde, wird die Luftqualitätsanzeige blau oder grün, wenn die Luft gereinigt ist.

INFORMATIONEN ÜBER DIE ANGEMESSENE ENTSORGUNG DES GERÄTES GEMÄSS DER EUROPÄISCHEN RICHTLINIE 2012/19/EG.

Dieses Gerät darf am Ende seines Betriebslebens nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Wir unterstreichen die vitale Rolle des Verbrauchers in der Wiederverwendung, Recycling und andere Verwertungsverfahren solcher Abfälle. Das Gerät muss durch einen anerkannten Abfallentsorgungsfirma entsorgt oder durch Rückgabe an den Retailer beim Kauf eines neuen Gerätes verwertet werden (dafür wird keine Gebühr eingenommen). Die selektive Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten verhindert negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit und ermöglicht auch die Rückgewinnung und das Recycling der Materialien, aus denen sie hergestellt werden, mit erheblichen Einsparungen für Energie und Ressourcen. Die Anforderung an die selektive Entsorgung wird durch den auf das Gerät angewendeten Müllcontainer angezeigt



ES: ÍNDICE

I.	MEDIDAS DE SEGURIDAD	28
II.	GUÍA DE USO DEL PRODUCTO	29
III.	DESCRIPCIÓN DE FUNCIONES	30
IV.	INSTRUCCIONES	31
V.	PARÁMETROS TÉCNICOS	33
VI.	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	34

Fabricante:

Intax Trading SRL
Calle Ion Creanga 14B ,
075100, Otopeni, Ilfov, Romania.

Querido usuario,

Gracias por elegir nuestros productos. Lea atentamente el manual de instrucciones para un uso seguro y eficaz de este producto. El problema de la contaminación del aire interior es grave, y esto se debe principalmente a la contaminación natural del aire, polen, ácaros, polvo, gases nocivos

(formaldehído, humo de cigarrillo, olor a sudor ,otras sustancias y olores. Debido a la existencia de estas fuentes de contaminación, los seres humanos a menudo tienen reacciones adversas como mareos, somnolencia, tos y náuseas. La calidad del aire es muy importante para su salud. Esperamos que utilizando el purificador de aire **Turbionaire D20** su familia tenga un ambiente de vida más saludable y cómodo.

Medidas de seguridad

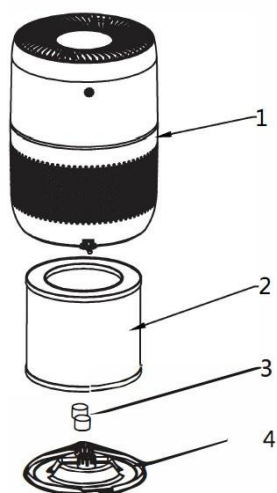
Para evitar daños al dispositivo y otros daños materiales, por favor observe las siguientes recomendaciones:

- Nunca use líquidos para limpiar purificadores de aire, como agua, detergentes o disolventes inflamables.
- Al limpiar el purificador de aire, desconecte el purificador de la fuente de alimentación. Limpiar sólo con un paño suave.
- El purificador de aire **Turbionaire D20** utiliza componentes de precisión. ¡Por favor úselo de tal manera que evite que se caiga o se dañe!
- No cubra el purificador de aire **Turbionaire D20** con ningún material durante la operación, permita que el aire circule.
- Nunca deseche el purificador con los residuos domésticos (los filtros también se consideran residuos domésticos) ya que es un dispositivo electrónico que se puede reciclar. Para proteger el medio ambiente, el aparato no debe desecharse a los residuos domésticos al final de su vida útil.
- Lleve el purificador a un centro oficial de recolección de basura cerca de su casa.

Guía de uso del producto



Estructura del producto

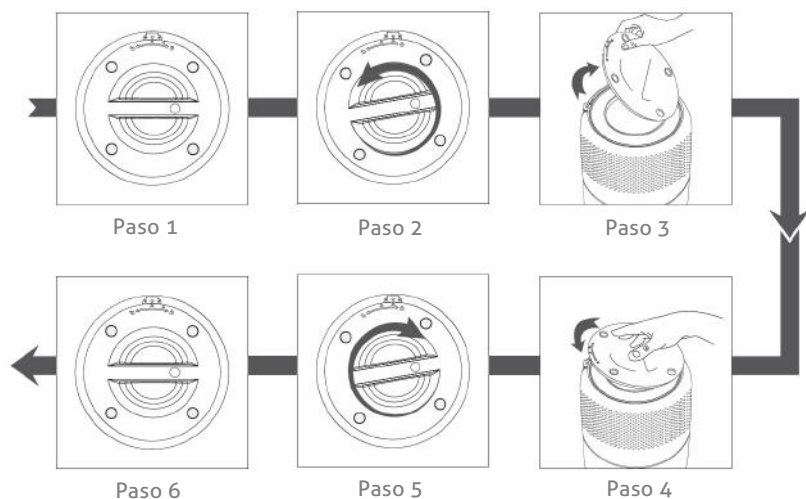


1. Producto

2. Filtro*

3. Esponjas para aceites esenciales

4. Cubierta de acceso al filtro

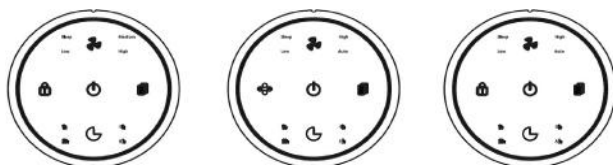


* Filtros compatibles:

- T Clean (código: D20TC) - Prefiltro + HEPA H11
- T Micron (código: D20TM) - Prefiltro + HEPA H13
- T Performance (código: D20TP) - Prefiltro + HEPA H13 + Filtro de carbón activado

Descripción de funciones:

1. Panel de control



Icono	
	Botón encendido/apagado
	Velocidad del ventilador: «Baja" - «Media" - «Alta" - «Silencioso" * Velocidad del ventilador: «Baja" - «Alta" - "AUTO" - «Silencioso" *
	Bloqueo para niños
	Reinicio filtro / Activación/ Desactivación luz ambiental
	Botón temporizador 1H---2H---4H---8H
	Pulse este botón para activar o desactivar la salida de iones negativos. *

*Según modelo

2. Standby

Conecte la unidad a la fuente de alimentación, escuchará una señal y todas las luces parpadearán. Después de 3 segundos, el purificador estará en modo de espera, todas las luces se apagan excepto el botón de encendido

3. Botón de encendido/apagado

Pulse y mantenga pulsado para encender/apagar el aparato, la velocidad por defecto será baja, la función de bloqueo infantil y la salida de iones negativos desactivadas.

4. Botón speed

Pulse este botón para poder ajustar a su preferencia la velocidad del ventilador entre: "Low" (baja) "Middle" (media) "High" (alta) "Sleep" (dormir/silencioso)

5. Botón speed (para los modelos correspondientes)

Pulse este botón para poder ajustar a su preferencia la velocidad del ventilador "Low" (baja). "High"(alta). "Auto" (automática) "Sleep"(dormir /silencioso)

6. Bloqueo para niños

Mantenga presionado durante 3 segundos para activar la función post-mercado. Después de la activación, la luz del icono parpadeará. Para desactivar la función, presione de nuevo durante 3 segundos.

7. Reemplazar el filtro (recordatorio de reemplazo) ■

Para activar el recordatorio de reemplazo del filtro: cuando el purificador de aire esté encendido, apague el producto y vuelva a encenderlo, el producto comenzará una cuenta atrás. Cuando el filtro ha acumulado 2000 horas, la luz del indicador de reemplazo del filtro se encenderá y sonará una advertencia audible. Después de reemplazar el filtro por uno nuevo, mantenga presionado durante 3 segundos el icono para el filtro ■, al mismo tiempo que la alarma se detendrá.

8. Para encender o apagar la luz ambiental, pulse brevemente el botón de reinicio del filtro.

9. Temporizador ⌚

El purificador de aire tiene una función de temporizador con la que se puede determinar en cuántas horas se debe parar automáticamente, usted puede elegir: 1H - 2H - 4H - 8H.

10. Ventilación durante el sueño ♣

Toque el icono ♣, ajuste la posición Sleep, todos los LEDs se apagarán excepto el icono y la luz de ventilación reducidas a un nivel cómodo. Toque el mismo icono ♣ para volver al menú anterior.

Toque el icono ⚙ para abrir/cerrar la opción, la luz del icono está totalmente encendida

11. Iones negativos (para los modelos equipados con esta función)

para desactivar la función, la luz del icono parpadea, para activar la función.

INSTRUCCIONES

Antes del primer uso, asegúrese de quitar el saco filtrante antes de poder usarlo

1. Instalación del filtro

Agarre el mango de la cubierta inferior (posición indicada por la flecha - Figura 1) y gire en la dirección de desbloqueo. Retire el filtro (elemento indicado en la Figura 2), también retire el saco de filtración. Vuelva a ponerlo en la tapa, luego inserte la tapa inferior en el dispositivo y gire en la dirección de bloqueo.

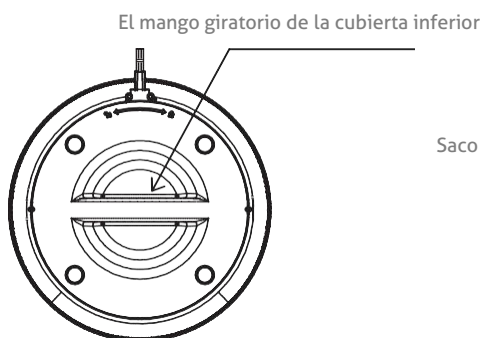


Figura 1

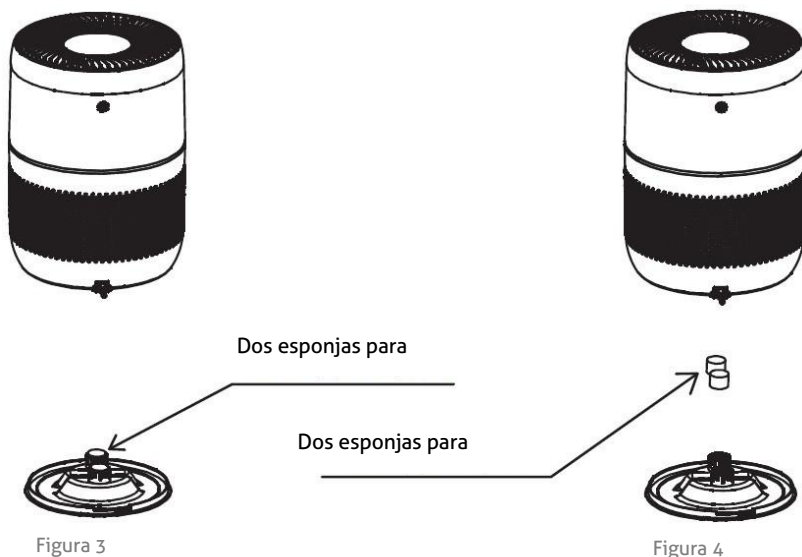


Figura 2

2. Función Aromaterapia

Dentro de la tapa inferior hay dos esponjas, rocíe su perfume favorito para más sabor y un toque personal.

Cuando el purificador esté funcionando, sentirá una ligera brisa en el área donde se coloca. Retire la esponja al usar partículas de fragancia (como indica la flecha en la figura 4).



Indicador de calidad del aire (para los modelos equipados con esta función)

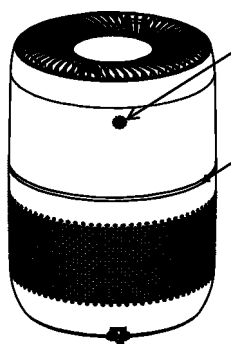
1. El purificador está provisto de un sensor de partículas de alta precisión, después del arranque comprueba automáticamente el contenido de partículas del aire en su proximidad, al mismo tiempo se muestra por la luz del purificador después de que el chip se convierte (como se muestra en la Figura 5).

2. Tiene 4 colores del indicador de calidad del aire: azul, verde, amarillo y rojo. **Azul** es el contenido de partículas en el aire de 0-50 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (la calidad del aire es excelente).

Verde

es el contenido de partículas en el aire de 51-100 $\mu\text{g} / \text{m}^3$ (buena calidad del aire).

Amarillo es el aire en condiciones normales (101-200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$), y el color rojo indica que el contenido de partículas en el aire es de 201 o más Mg / m^3 (la calidad del aire es "mala").



Sensor de partículas

Figura 5

Parámetros Técnicos

Nombre: Purificador de Aire Modelo:

Turbionaire D20 Alimentación:

AC220-240V /50-60HZ Potencia: 30 W

Tamaños: 220 mm D x305mm H Peso: 2.4 kg

Declaración de conformidad

Fabricante:

Intax Trading SRL -Str. Libertății A1-A3, 140017,
Alexandria, Teleorman, Rumania.



Este producto cumple con las siguientes directrices europeas:

EN 55014-1: 2017
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 55014-2: 2015

Resolución de problemas

Condiciones	Posibles causas	Soluciones
El purificador no arranca	El enchufe y la toma de corriente no se insertan en la fuente de alimentación	Insertar en la fuente de alimentación.
El ventilador no funciona	El orificio de aspiración o descarga de aire del dispositivo hasido bloqueado. Los envases de plástico no se eliminan.	Elimine otros artículos o póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente. Retire el embalaje plástico de cada filtro.
El rendimiento es pobre o no tiene la mejor capacidad de purificación	La distancia alrededor del purificador no es suficiente. Los filtros no se han reemplazado	Elimine otros artículos o reemplace el filtro.
Alarma purificador	Los filtros no se han reemplazado	Reemplace el filtro
El indicador de calidad del aire es siempre rojo (para los modelos equipados con esta función)	Hay una fuente de contaminación cerca de la máquina, como una persona fumando	Después de que el aparato ha funcionado por un período de tiempo, el indicador de calidad del aire se volverá azul o verde cuando el aire se purifica.

INFORMACIÓN SOBRE LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL APARATO DE CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/CE.

Este aparato no puede desecharse junto con los residuos domésticos al final de su vida útil. Le advertimos sobre el papel crucial que desempeña el consumidor en la reutilización, el reciclado y otras formas de recuperación de estos residuos. El aparato debe ser eliminado por un centro de eliminación de residuos u ordenado mediante su devolución al minorista (sin cargo por este servicio) al comprar un aparato nuevo equivalente. La eliminación selectiva de equipos eléctricos y electrónicos evita los efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, y también permite recuperar y reciclar los materiales de los que se fabrican, con un ahorro significativo de energía y recursos. El requisito de eliminación selectiva se indica por el icono de bote de basura aplicado en el aparato



FR: SOMMAIRE

I.	MESURES DE SECURITE	36
II.	GUIDE D'UTILISATION DU PRODUIT	37
III.	DESCRIPTION DES FONCTIONS	38
IV.	INSTRUCTIONS	39
V.	PARAMETRES TECHNIQUES	41
VI.	DEPANNAGE	42

Fabricant:

Intax Trading SRL
14B Ion Creanga Str.,
075100, Otopeni, Ilfov, Romania.

Cher utilisateur,

Nous vous remercions pour avoir choisi nos produits. Veuillez lire avec attention le guide d'instructions pour une utilisation sûre et efficace de ce produit. Le problème de la pollution de l'air à partir de l'intérieur est sérieux, et il provient, principalement, de la pollution naturelle de l'air, pollen, acariens, poussière, gaz nocifs (formaldéhyde, fumée de cigarette, odeur de transpiration, autres substances et odeurs. A cause de l'existence de ces sources de pollution, les gens ont souvent des réactions adverses, telles que les vertiges, la somnolence, la toux et les nausées. La qualité de l'air est importante pour ta santé.

Nous espérons que, en utilisant le purificateur d'air **Turbionaire D20**, votre famille aura un environnement de vie plus sain et plus confortable.

Mesures de sécurité

Afin de prévenir l'endommagement du dispositif et d'éviter autres dommages matériels, veuillez

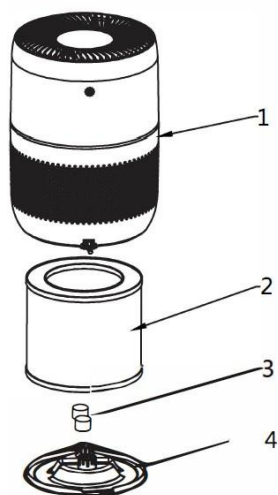
respecter les recommandations suivantes :

- Ne jamais utiliser des liquides pour le nettoyage des purificateurs d'air, tels que l'eau, les détergents ou les solvants inflammables.
- Lorsque vous nettoyez le purificateur d'air, déconnecter le purificateur de la source d'alimentation. N'essuyer qu'avec un torchon mou.
- Le purificateur d'air **Turbionaire D20** utilise des composantes de précision. Veuillez l'utiliser en prévenant sa chute ou son endommagement !
- Ne pas couvrir avec des produits le purificateur d'air **Turbionaire D20** durant le fonctionnement, permettre la circulation de l'air.
- Ne jamais jeter le purificateur avec les déchets ménagers (les filtres sont considérés des déchets ménagers) et en s'agissant d'un appareil électronique, il peut être recyclé. Afin de protéger l'environnement, l'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers à la fin de la durée de vie.
- Porter le purificateur à un centre officiel de collecte des déchets près de votre habitation.

Guide d'utilisation du produit



Structure du produit

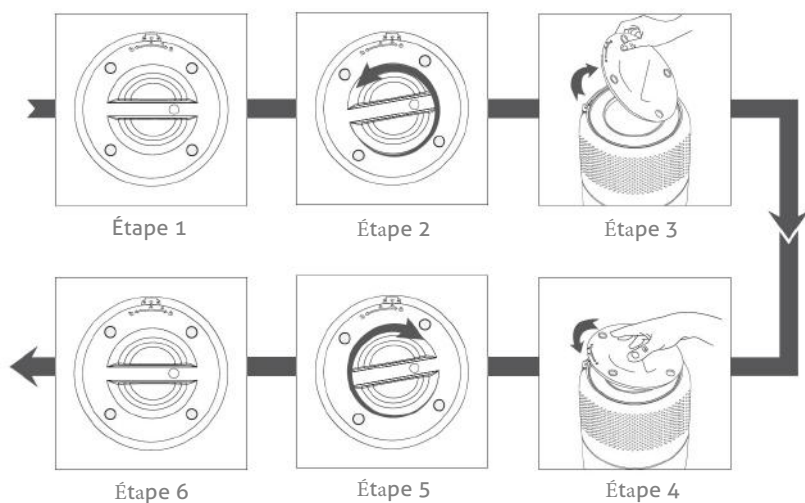


1. Produit

2. Filtré

3. Eponges pour les huiles essentielles

4. Couvercle d'accès au filtre

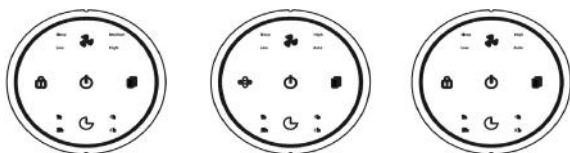


* Filtres compatibles :

- T Clean (code : D20TC) - Pré-filtre + HEPA H11
- T Micron (code : D20TM) - Pré-filtre + HEPA H13
- T Performance (code : D20TP) - Pré-filtre + HEPA H13 + Filtre de carbone actif

Description des fonctions :

1. Tableau de contrôle



Icône	
	Bouton poussoir démarrage/arrêt
	Vitesse du ventilateur : « Basse » - « Moyenne » - « Haute » - « Silencieux » * Vitesse du ventilateur : « Basse » - « Haute » - « AUTO » - « Silencieux »*
	Blocage utilisation enfants
	Reconfiguration filtre / Activation/ Désactivation lumière environnante
	Buton timer 1H---2H---4H---8H
	Appuyer ce bouton afin de démarrer ou d'arrêter l'émission de ions négatifs. *

*En fonction du modèle

2. Standby

Connecter l'unité à la source d'alimentation, vous allez entendre un signal sonore et tous les témoins Led s'allumeront de manière intermittente. Après 3 secondes, le purificateur se trouvera en état standby, tous les témoins Led s'arrêtent à l'exception du bouton Power

3. Bouton on/off

Appuyer et maintenir appuyé pour faire démarrer/arrêter l'appareil, la vitesse implicite sera réduite, et la fonction de blocage utilisation enfants et l'émission de ions négatifs sont arrêtées.

4. Bouton speed

Appuyer ce bouton pour pouvoir ajuster selon vos préférences la vitesse du ventilateur entre : « Low » (basse) « Middle » (moyenne) « High » (haute) « Sleep » (repos / silencieux)

5. Bouton speed (pour les modèles appropriés)

Appuyer ce bouton pour pouvoir ajuster selon vos préférences la vitesse du ventilateur « Low » (basse). « High » (haute). « Auto » (automatique) « Sleep » (repos /silencieux)

6. Blocage utilisation enfants

Appuyer longuement pour 3 secondes afin d'activer la fonction. Après l'activation, la lumière du pictogramme fonctionnera de manière intermittente. Afin de désactiver la fonction, appuyer de nouveau pour 3 secondes.

7. Remplacement du filtre (rappel de remplacement)

Afin d'activer le rappel de remplacement filtre : lorsque le purificateur est démarré, arrêter et redémarrer le produit, il commencera le compte à rebours. Lorsque le filtre a accumulé 2000 heures, le témoin Led indicateur pour le remplacement du filtre s'allumera et un signal sonore vous avertira. Après le remplacement du filtre avec un neuf, maintenir appuyé pour 3 secondes le pictogramme pour le filtre , et en même temps l'alarme s'arrêtera.

8. Afin d'activer ou de désactiver la lumière environnante, appuyer brièvement le bouton de reconfiguration du filtre.

9. Timer

Le purificateur d'air présente une fonction Timer avec laquelle on peut établir dans combien d'heures il doit s'arrêter automatiquement, vous pouvez choisir : 1H - 2H - 4H - 8H .

10. Ventilation durant le repos

Toucher le pictogramme , ajuster la position Sleep, tous les témoins Led s'éteindront, en dehors du pictogramme  et de la lumière de la ventilation réduits à un niveau confortable. Appuyer le même pictogramme  afin de revenir au menu antérieur.

11. Ions négatifs (pour les modèles munis avec cette fonction)

Toucher le pictogramme  pour ouvrir/fermer l'option, la lumière du pictogramme est complètement éteinte afin de désactiver la fonction, la lumière du pictogramme s'allume de manière intermittente afin d'activer la fonction.

INSTRUCTIONS

Avant la première utilisation, s'assurer d'avoir enlevé le sac filtrant avant de pouvoir l'utiliser

1. Installation du filtre

Reprendre la poignée du couvercle inférieur (position indiquée par la flèche - Figure 1) et tourner dans la direction du déblocage. Enlever le filtre (l'élément indiqué dans la Figure 2), enlever aussi le sac de filtrage. Le remettre dans le couvercle, et ensuite introduire le couvercle bas dans le dispositif et le tourner dans la direction de blocage.

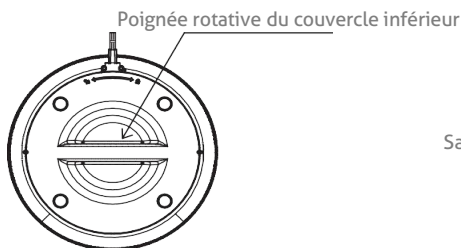


Figure 1

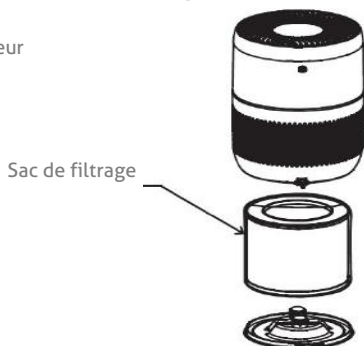


Figure 2

2. Fonction Aromathérapie

A l'intérieur du couvercle bas retrouver deux éponges, pulvériser l'arôme préféré pour un plus d'odeur et une note personnelle.

Lorsque le purificateur se met en marche vous allez sentir une légère brise d'air dans la zone où il est posé.

Enlever l'éponge lorsque vous utilisez les particules d'arôme (tel que montré par la flèche de la figure 4).

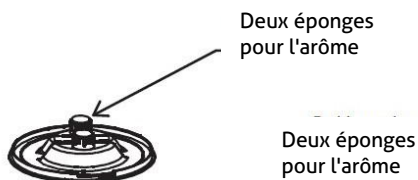
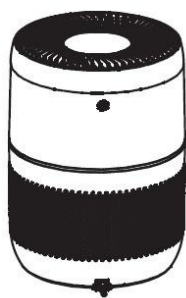


Figure 3

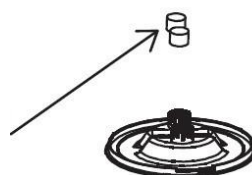


Figure 4

Indicateur de la qualité de l'air (pour les modèles munis avec cette fonction)

1. Le purificateur est muni d'un capteur de particules à haute précision, après le démarrage vérifier automatiquement le contenu de particules de l'air environnant, en même temps il est affiché par la lumière du purificateur dès que le détecteur est convertit (tel que montré par la Figure 5).

2. Il y a 4 couleurs de l'indicateur de la qualité de l'air : bleu, vert, jaune et rouge.
Bleu représente le contenu de particules dans l'air de $0-50 \mu\text{g} / \text{m}^3$ (la qualité de l'air est excellente). **Vert** représente le contenu de particules dans l'air de $51-100 \mu\text{g} / \text{m}^3$ (la qualité de l'air est bonne). **Jaune** représente l'air dans les conditions normales ($101-200 \mu\text{g}/\text{m}^3$), et la couleur rouge indique le fait que les particules dans l'air est de 201 ou plus Mg / m^3 (la qualité de l'air est « faible »).

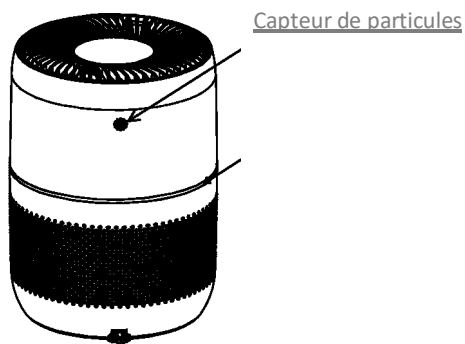


Figure 5

Paramètres techniques

Intitulé : Purificateur d'air

Modèle : Turbionaire D20 Alimentation :

AC220-240V /50-60HZ Puissance : 30 W

Dimensions : 220 mm D x305mm H Poids : 2.4 kg

Déclaration de conformité

Fabricant :

Intax Trading SRL -Str. Libertății A1-A3, 140017,
Alexandria, Teleorman, Roumanie.



Ce produit respecte les directives européennes suivantes :

EN 55014-1:2017

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 55014-2:2015

Dépannage

Conditions	Motifs possibles	Solutions
Le purificateur ne démarre pas	La prise et le manchon d'alimentation ne sont pas introduits dans la source d'alimentation	Introduire dans la source d'alimentation.
Le ventilateur ne fonctionne pas	Les orifices d'absorption et de refoulement de l'air du dispositif ont été bloqués. Les emballages en plastique ne sont pas éliminés.	Éliminer autres objets ou contacter notre centre de clients. Enlever l'emballage en plastique de chaque filtre.
La performance est réduite ou n'a pas la meilleure capacité de purification.	La distance autour du purificateur n'est pas suffisante. Les filtres ne sont pas remplacés	Éliminer autres objets ou remplacer le filtre.
Alarme purificateur	Les filtres ne sont pas remplacés	Remplacer le filtre
L'indicateur de la qualité de l'air est toujours rouge (pour les modèles munis avec cette fonction)	Il y a une source de pollution près de l'appareil, comme par exemple une personne qui fume	Après une période de temps de fonctionnement de l'appareil, l'indicateur de qualité de l'air deviendra bleu ou vert lorsque l'air est purifié.

INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION ADEQUATE DE L'APPAREIL EN CONFORMITÉ AVEC LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/EC.

Cet appareil ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers à la fin de son cycle de vie.

Nous attirons votre attention sur le rôle capital joué par le consommateur dans la réutilisation, le recyclage et autres formes de valorisation de ces déchets. L'appareil doit être éliminé par un centre d'élimination des déchets ou trié par son retour au détaillant (pas de

taxe pour ce service) lorsque vous achetez un nouvel appareil équivalent. L'élimination sélective des appareils électriques et électroniques empêche les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé humaine et permet, en même temps, aux matériaux dont ils sont faits d'être récupérés et recyclés, avec des économies importantes en ce qui concerne l'énergie et les ressources. La demande d'élimination sélective est indiquée par la poubelle barrée appliquée sur l'appareil



IT: SOMMARIO

I.	ISTRUZIONI DI SICUREZZA	44
II.	INFORMAZIONI SPECIFICHE SULL'UTILIZZO DEL PRODOTTO	44
III.	DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI	45
IV.	ISTRUZIONI	47
V.	PARAMETRI TECNICI	49
VI.	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	49

Produttore:

Intax Trading SRL
Via Ion Creanga 14B ,
075100, Otopeni, Ilfov, Romania.

Gentile utente: grazie per aver scelto i nostri prodotti. Leggere attentamente il manuale di istruzioni per un uso sicuro ed efficiente di questo prodotto.

Il problema dell'inquinamento indoor (dell'aria interna) è grave e deriva principalmente dall'inquinamento dell'aria naturale, pollini, acari della polvere, gas nocivi (formaldeide, fumo di sigaretta, odore corporeo e altre sostanze e odori).

A causa dell'esistenza di queste fonti di inquinamento, le persone spesso hanno le vertigini, sonnolenza, tosse e nausea. La qualità dell'aria è importante per la salute. Ci auguriamo che utilizzando Turbionaire D20 Air Purifier, tu e la tua famiglia avrete un ambiente di vita più sano e confortevole.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

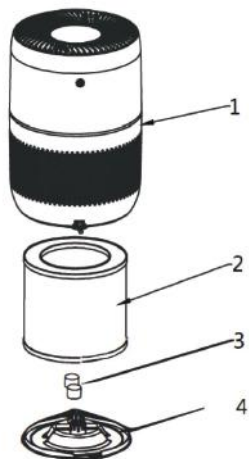
Per evitare danni al dispositivo e per evitare ulteriori danni alla proprietà, seguire questi consigli:

- Non utilizzare mai liquidi per pulire i purificatori d'aria, ad esempio acqua, detersivi o solventi infiammabili.
- Scollegare sempre il purificatore d'aria dall'alimentazione elettrica prima di ogni intervento di manutenzione o pulizia. Pulire solo con un panno morbido.
- Il purificatore d'aria Turbionaire D20 utilizza componenti di precisione. Si prega di utilizzarlo correttamente in modo da evitare che cada o si danneggi!
- Non coprire il purificatore d'aria Turbionaire D20 con alcun materiale durante il funzionamento e permettere all'aria di circolare.
- Non smaltire mai il purificatore d'aria insieme ai rifiuti domestici (solo i filtri sono considerati rifiuti domestici) in quanto si tratta di un dispositivo elettronico che può essere riciclato. Per proteggere l'ambiente, l'apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine della sua vita utile.
- Portare il purificatore d'aria in un centro di raccolta rifiuti autorizzato vicino a casa tua.

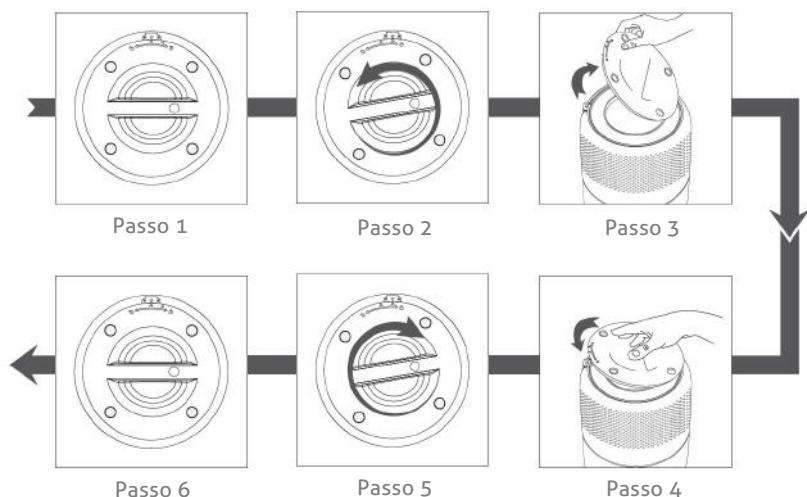
INFORMAZIONI SPECIFICHE SULL'UTILIZZO DEL PRODOTTO



Parti componenti



1. Apparecchio
2. Filtro*
3. Spugnette per oli essenziali
4. Coperchio accesso al filtro

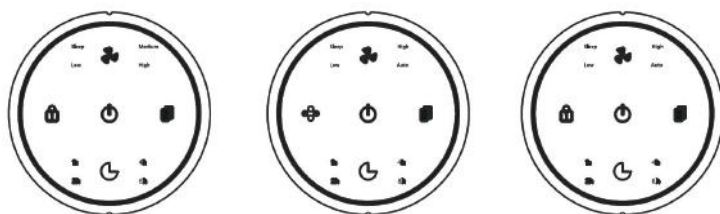


* Filtri compatibili:

- Clean (codice: D20TC) - Prefiltro + HEPA H11
- T Micron (codice: D20TM) - Prefiltro + HEPA H13
- T Performance (Codice: D20TP) - Prefiltro + HEPA H13 + Filtro a carbone attivo

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

1. Pannello di controllo



Icona	
	Pulsante di accensione / spegnimento
	Velocità della ventola: "Bassa" - "Media" - "Alta" - "Silenziosa" * Velocità della ventola: "Bassa" - "Alta" - "AUTO" - "Silenziosa" *
	Bloccare l'accesso dei bambini
	Ripristinare filtro / Accendere / Spegnere la luce ambientale
	Pulsante timer 1H --- 2H --- 4H --- 8H
	Premere questo pulsante per avviare o arrestare l'emissione di ioni negativi. *

* a seconda del modello

2. Stand-by

Collegare l'unità alla rete di alimentazione, viene emesso un segnale acustico e tutti i LED lampeggiano. Dopo 3 secondi, il purificatore sarà in modalità standby, tutti i LED si spegneranno tranne il pulsante di accensione 

3. Pulsante di accensione / spegnimento

Tenere premuto  per accendere / spegnere il dispositivo, la velocità predefinita sarà bassa, la funzione per bloccare l'accesso dei bambini e l'emissione di ioni negativi vengono arrestati.

4. Pulsante velocità della ventola

Premere questo pulsante per regolare la velocità della ventola in base alle proprie preferenze tra: „Low” (Bassa), „Middle” (Media), „High” (Alta), „Sleep” (Silenziosa).

5. Pulsante velocità della ventola (per alcuni modelli)

Premere questo pulsante per regolare la velocità della ventola in base alle proprie preferenze tra: „Low” (Bassa), „High” (Alta), „Auto” (Automatica), „Sleep” (Silenziosa).

6. Bloccare l'accesso dei bambini

Tenere premuto  per 3 secondi per attivare la funzione. Dopo l'attivazione, la spia dell'icona lampeggerà. Per disattivare la funzione premere nuovamente per 3 secondi.

7. Sostituzione del filtro (promemoria per la sostituzione)

Per attivare il promemoria per la sostituzione del filtro: quando il purificatore d'aria è acceso, spegnerlo e riaccenderlo, quindi inizierà un conto alla rovescia. Quando il filtro ha raggiunto le 2000 ore, la spia per la sostituzione del  filtro si accende e un segnale acustico ti avvisa. Dopo aver sostituito il filtro con uno nuovo, premere e tenere premuta l'icona del filtro per 3 secondi, contemporaneamente l'allarme si fermerà.

8. Per accendere o spegnere la luce ambientale, premere brevemente il pulsante di ripristino del filtro.

9. Timer

Il purificatore d'aria ha una funzione Timer con la quale puoi impostare in quante ore deve fermarsi automaticamente, puoi scegliere: 1H - 2H - 4H - 8H.

10. Ventilazione durante il sonno

Premere l'icona  regolare la posizione Sleep, tutti i LED si spegneranno, tranne l'icona

 e la luce di ventilazione regolata ad un livello confortevole. Premere la
 stessa icona per tornare al menu precedente.

11. Ioni negativi (per i modelli dotati di questa funzione)

Toccare l'icona  per attivare / disattivare la funzione, la luce dell'icona è completamente accesa per disattivare la funzione, la luce dell'icona lampeggia per attivare la funzione.

IISTRUZIONI

Prima del primo utilizzo, assicurarsi di rimuovere il sacchetto filtro prima di poterlo utilizzare.

1. Installazione del filtro.

Afferrare la maniglia del coperchio inferiore (posizione indicata dalla freccia – Figura 1) e girare nella direzione di sblocco. Rimuovere il filtro (l'elemento mostrato nella Figura 2) e rimuovere il sacchetto del filtro. Rimetterlo nel coperchio, quindi inserire il coperchio inferiore nel dispositivo e ruotarlo nella direzione di blocco.

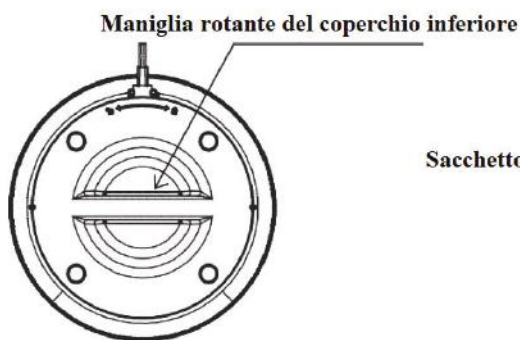


Figura 1

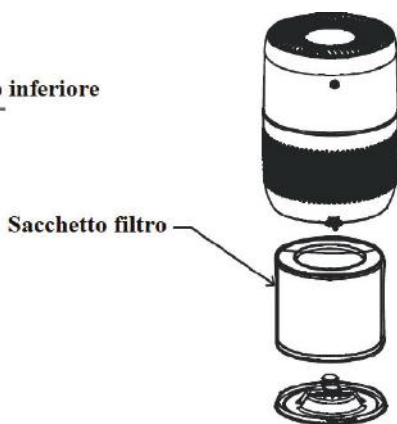
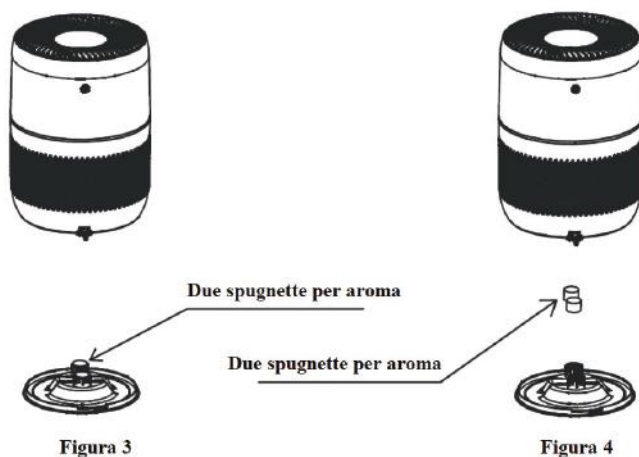


Figura 2

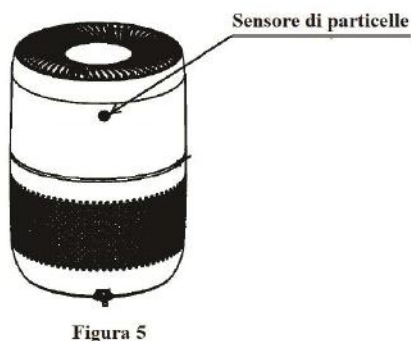
2. Funzione di aromaterapia

All'interno del coperchio inferiore ci sono due spugnette. Spruzzare il tuo profumo preferito per un aroma extra e un tocco personale. Quando il purificatore funziona, sentirai una leggera brezza nella zona in cui è posizionato. Rimuovere le spugnette quando si usano le particelle di profumo (come mostrato la freccia nella Figura 4).



Indicatore della qualità dell'aria (per i modelli dotati di questa funzione)

1. Il purificatore è dotato di un sensore di particelle ad alta precisione, dopo l'avvio controlla automaticamente il contenuto di particelle nell'aria vicino ad esso, allo stesso tempo viene visualizzato dalla luce nel purificatore dopo che il chip è stato convertito (come mostrato in Figura 5).
2. Ha 4 colori dell'indicatore della qualità dell'aria: blu, verde, giallo e rosso. Il blu rappresenta il contenuto di particelle nell'aria di $0-50 \mu\text{g} / \text{m}^3$ (la qualità dell'aria è eccellente). Il verde rappresenta il contenuto di particelle d'aria di $51-100 \mu\text{g} / \text{m}^3$ (buona qualità dell'aria). Il giallo rappresenta l'aria in condizioni normali ($101-200 \mu\text{g} / \text{m}^3$) e il colore rosso indica che le particelle nell'aria sono 201 o più $\mu\text{g} / \text{m}^3$ (la qualità dell'aria è "scarsa").



PARAMETRI TECNICI

Apparecchio: purificatore d'aria

Modello: Turbionaire D20

Alimentazione: AC220-240V / 50-60

HZ Potenza: 30 W.

Dimensioni: 220 mm P x 305 mm H.

Peso: 2,4 kg

Dichiarazione di conformità

Produttore: Intax Trading SRL -Str. Libertății A1-A3, 140017,

Alexandria, Teleorman, Romania.

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:



EN 55014-1:2017 EN

61000-3-2:2014 EN

61000-3-3:2013 EN

55014-2:2015

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Situazioni	Possibili ragioni	Soluzioni
Il purificatore non si avvia	Le spine di alimentazione non sono inserite nell'alimentatore	Inserire nell'alimentatore
La ventola non funziona	L'ingresso o l'uscita dell'aria è stato bloccato. L'imballaggio di plastica non è stato smaltito.	Rimuovi altri articoli o contatta il nostro centro clienti. Rimuovere l'imballaggio di plastica di ciascun filtro.
Le prestazioni dell'apparecchio sono scadenti o l'apparecchio non ha la migliore capacità di purificazione dell'aria.	La distanza di altri oggetti attorno al purificatore non è sufficiente. I filtri non vengono sostituiti	Rimuovere altri oggetti o sostituire il filtro
Allarme purificatore	I filtri non sono stati sostituiti	Sostituisci il filtro
L'indicatore della qualità dell'aria è sempre rosso (per i modelli con questa funzione)	C'è una fonte di inquinamento vicino all'apparecchio, come una persona che fuma.	Dopo che l'apparecchio è stato in funzione per un certo periodo di tempo, l'indicatore della qualità dell'aria diventa blu o verde quando l'aria viene purificata.

INFORMAZIONI SULL'ADEGUATO SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO
SECONDO LA DIRETTIVA EUROPEO 2012/19 / CE.



■ Questo apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita. Attiriamo la vostra attenzione sul ruolo cruciale svolto dal consumatore nel riutilizzo, riciclaggio e altre forme di recupero di questi rifiuti. L'apparecchio deve essere smaltito da un centro di smaltimento rifiuti o smistato restituendolo al rivenditore (gratuito per questo servizio) quando si acquista un nuovo apparecchio equivalente. Lo smaltimento selettivo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche previene effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e consente inoltre di recuperare e riciclare i materiali da cui sono realizzati, con un notevole risparmio di energia e risorse. Il simbolo del "cestino con ruote" barrato sul prodotto ricorda l'obbligo di smaltire il dispositivo mediante raccolta differenziata.

EN 2 Years Warranty

This warranty covers defects of construction, manufacturing and material. Excluded are all wearing parts and improper usage, or consequential damages due to lack of cleaning of the appliance.

RO Garantie 2 ani

Aceasta garantie acopera defectele de constructie, fabricatie si materialele din care este confectionat dispozitivul. Nu fac obiectul garantiei utilizarea necorespunzatoare, uzura normala a elementelor sau defectele aparute in urma necuratarii corespunzatoare a dispozitivului.

DE 2 Jahre Garantie

Diese Garantie deckt Konstruktions-, Verarbeitungs- und Materialfehler ab, aus denen das Gerät besteht. Unsachgemäße Verwendung, normaler Verschleiß der Elemente oder Mängel aufgrund unsachgemäßer Reinigung des Geräts unterliegen nicht der Garantie.

ES Garantía 2 años

Esta garantía cubre los defectos de construcción, fabricación y los materiales de los que está hecho el dispositivo. No están cubiertos por la garantía el desgaste normal de los componentes o los defectos resultantes de la falta de limpieza adecuada del dispositivo.

FR Garantie 2 ans

Cette garantie couvre les défauts de construction, de fabrication et les matériaux dont le dispositif est fait. Garantie ne couvre pas l'utilisation inappropriée, l'usure normale des éléments ou les défauts apparus après le manque de nettoyage approprié du dispositif.

IT 2 anni di garanzia

Questa garanzia copre difetti di costruzione, di produzione e di materiale. L'uso improprio, la normale usura degli elementi o difetti derivanti da una pulizia impropria del dispositivo non sono soggetti a garanzia.

